

GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF TONGA

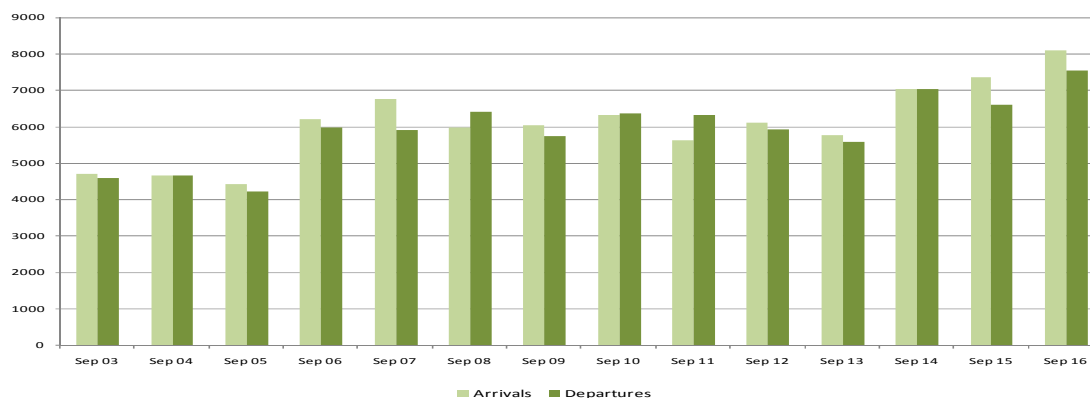


STATISTICS DEPARTMENT

MEDIA RELEASE

Monthly migration statistics September 2016

Fig. 1: September Air Arrivals and Departures 2003 - 2016



The Statistics Department is pleased to release the fifty second monthly Migration Statistics of the kingdom for September 2016 which shows a total international arrival of 8,451, a decline of 18.1% from the previous month, and a decline of 12.0% from September 2015. Total air visitor arrivals in September 2016 were 5,185, a 5.5% higher than in September 2015. A further 2,907 returning residents arrived back in the Kingdom, a 18.5% higher than September 2015. There were no Cruise ship for the month of September and 359 arrivals by yachts, again a 27.3% higher compared to the previous year.

Of the visitors who arrived in Tonga by air, those who came on Holiday/Vacation made up 52.9% followed by those who came to Visit Relatives/friends made up 35.0%, 5.0% on Business or Conference and the rest were not stated and other reasons. New Zealand remains as the leading country in visitor arrivals by country of usual residence accounting for 42.9% (2,223), followed by Australia 26.5% (1,375) and America 9.3% (483).

There were 7,896 departures from Tonga in September 2016, with 7,555 leaving by air, and 341 by yachts.

Further details are available in the *International Arrivals and Departures September 2016* bulletin available from the Statistics Department.

End

PULE'ANGA TONGA



POTUNGAUE SITETISITIKA

ONGOONGO

FEFOLAU'AKI FAKAVAHA'APULE'ANGA, SEPITEMA 2016

Kuo tukuange mai 'e he Potungaue Sitetisitika 'a e lipooti fakamahina hono nimangofulu ma ua 'oe fefolau'aki fakavaha'apule'anga 'a Tonga ni ki he mahina ko Sepitema, 2016 'aia 'oku ha atu ai 'ae kotoa 'o kinautolu na'e tu'uta mai ki Tonga ni na'e toko 8,451, ko e holo aki e peseti 'e 18.1 mei Aokosi 2016 pe ko e holo 'aki 'ae peseti 'e 12.0 mei Sepitema 'oe 2015. Ko e tokolahi 'oe kau folau 'eve'eva ne nau tu'uta mai 'i he vakapuna na'e toko 5,185, 'aia na'e tupu 'aki 'ae peseti 'e 5.5 mei Sepitema 2015. Na'e toko 2,907 'ae tokolahi 'o kinautolu na'e tu'uta mai koe kakai nofo pe 'i Tonga ni 'aia na'e tupu 'aki 'ae peseti 'e 18.5 mei Sepitema 2015. Na'e 'ikai ke 'iai ha vaka meili kihe mahina ko Sepitema. Ko e toko 359 na'a nau tuuta mai he vaka iote koe tupu 'aki ia 'ae peseti 'e 27.3 mei Sepitema 2015.

Ko e kau folau'eve'eva na'a nau tu'uta mai ki Tonga ni he Vakapuna, ko e peseti 'e 52.9 ko enau 'eve'eva mo malolo mai ki Tonga ni, peseti e 35.0 ko e 'a'ahi mai ki honau kainga moe ngaahi maheni, peseti 'e 5.0 koe pisinisi moe ngaahi fakataha pea ko e toenga koe 'ikai fakaha e 'uhinga mo e ngaahi 'uhinga kehe pe. 'Oku kei taki pe 'a Nu'usila he tokolahi taha 'oe kau folau 'eve'eva mai ki Tonga ni ko e peseti 'e 42.9 (2,223). Na'e hoko kiai 'a Aositelelia peseti 'e 26.5 (1,375) pea mo Amelika peseti 'e 9.3 (483).

Na'e fe'unga moe toko 7,896 'akinautolu na'e mavahe atu mei Tonga ni 'i Sepitema 2016, 'aia koe toko 7,555 na'a nau mavahe atu he vakapuna pea toko 341 he ngaahi vaka 'iote.

Ko e ngaahi fakaikiiki 'oe ngaahi fakamatala ni 'e ma'u atu ia mei he lipooti Fefolau'aki Sepitema 2016 'ae Potungaue Sitetisitika.

MALO